

Tabulka 19. Rezervy pojišťoven <sup>1)</sup>

*Technical provisions of insurance companies <sup>1)</sup>*

mil. Kč / CZK million

Ukazatel Indicator	Rok Year	Stav k Balance as 31.3.	Stav k Balance as 30.6.	Stav k Balance as 30.9.	Stav k Balance as 31.12.
Rezervy na neživotní pojištění celkem <i>Technical provisions for non-life insurance, total</i>	2008	95 430	96 832	98 117	96 809
	2009	100 334			
Rezerva na nezasloužené pojistné <i>Provisions for unearned premiums</i>	2008	22 882	22 581	22 340	20 835
	2009	24 212			
Rezerva na pojistná plnění z pojistných událostí vzniklých, hlášených, ale v běžném účetním období nezlikvidovaných <i>Provisions for outstanding claims incurred, reported but not settled in accounting period</i>	2008	41 509	42 332	44 651	44 522
	2009	44 507			
Rezerva na pojistná plnění z pojistných událostí v běžném období vzniklých, ale v tomto období nehlášených <i>Provisions for outstanding claims incurred, but not reported in accounting period</i>	2008	19 480	19 921	19 199	19 269
	2009	19 632			
Rezerva na prémie a slevy <i>Provision for bonuses and rebates</i>	2008	894	1 069	892	1 085
	2009	820			
Vyrovnávací rezerva <i>Equalisation provision</i>	2008	4 917	5 095	5 154	5 250
	2009	5 238			
Ostatní rezervy na neživotní pojištění <i>Other technical provisions for non-life insurance</i>	2008	5 748	5 834	5 880	5 848
	2009	5 924			
Rezervy na životní pojištění celkem <i>Technical provisions for life insurance, total</i>	2008	199 312	202 102	206 855	206 850
	2009	205 692			
Rezerva pojistného životních pojištění <i>Life assurance provision</i>	2008	163 348	164 360	167 058	166 356
	2009	165 901			
Rezerva na pojistná plnění <i>Provisions for claims outstanding</i>	2008	4 808	5 097	5 265	5 559
	2009	5 488			
Rezerva životních pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník <i>Provisions for life-assurance policies where investment risk is borne by the policyholder</i>	2008	26 140	28 106	28 685	29 184
	2009	30 118			
Ostatní rezervy na životní pojištění <i>Other technical provisions for life insurance</i>	2008	5 016	4 539	5 847	5 750
	2009	4 185			

<sup>1)</sup> Od roku 2008 rezervy sledovány v brutto hodnotě, tj. včetně podílu zajišťovatelů.

*From the year 2008 technical provisions quoted in gross value, i.e. with share ceded in reinsurance.*